

ANNEXE-3 LISTE DES MEMBRES DE LA MISSION D'ETUDES

<u>Nom et prénom</u>	<u>Fonction</u>	<u>Profession</u>
M. HIROSE Makoto	Chef de Mission	Professeur Directeur du Département de Pêche et de Technologie Université des Pêches de SHIMONOSEKI
Mlle KAYASHIMA Nobuko	Coordinateur de Projet	2ème Division d'Etude, Département de l'Etude et de la Planification de l'Assistance Financière Non-Remboursable, JICA
M. OHASHI Noboru	Planificateur Architectural	Directeur Général d'OAC Architects, Planners and Engineers, Co., Ltd. (Planificateur et Ingénieur d'Architecture S.A.)
M. UEHARA Sadami	Etablissement de la Formation de Pêche	OAC Architects, Planners and Engineers, Co., Ltd. (Planificateur et Ingénieur d'Architecture S.A.)
M. SABO Tooru	Architecte	OAC Architects, Planners and Engineers, Co., Ltd. (Planificateur et Ingénieur d'Architecture S.A.)

M. TANABE Kota

**Ingénieur de
structure**

**OAC Architects, Planners and
Engineers, Co., Ltd.
(Planificateur et Ingénieur
d'Architecture S.A.)**

M. ARAI Tadao

Interprète

**OAC Architects, Planners and
Engineers, Co., Ltd.
(Planificateur et Ingénieur
d'Architecture S.A.)**

ANNEXE-4 SCHEMA DE LIAISONS DES ETUDES SUR PLACE

	Date	Jour de la semaine	Etudes menées et contenu de délibérations	
			Equipe A	Equipe B
1	Jun 13	Vendredi		
2	14	Samedi		
3	15	Dimanche		
4	16	Lundi	Réunion préparatoire	
5	17	Mardi	Confirmation du contenu de la requête	Etudes menées sur les installations existantes et sur le terrain de l'Institut Technologique des Pêches Maritimes d'Agadir.
6	18	Mercredi	Elaboration et discussion du plan de concept	
7	19	Jeudi		
8	20	Vendredi		
9	21	Samedi		
10	22	Dimanche		Contenu des délibérations avec l'Institut Programme d'études Plan du personnel Plan de gestion et d'administration Situation actuelle des installations Descriptions détaillées de dimension
11	23	Lundi	Mise en ordre des consentements	
12	24	Mardi	Etablissement de Procès-Verbal et signature	
13	25	Mercredi		
14	26	Jeudi		Etudes menées sur les infrastructures Installations concernées Situation de constructions Règles et règlements Etudes sur les sous-traitants
15	27	Vendredi		
16	28	Samedi	Concertations entre les membres de la Mission Mise en ordre de travail	
17	29	Dimanche	Retour au Japon	
18	30	Lundi	Collecte d'informations et de renseignements sur les coûts, les situations de constructions et sur les règles	
19	Juillet 1	Mardi		
20	2	Mercredi		
21	3	Jeudi		
22	4	Vendredi		
23	5	Samedi		
24	6	Dimanche		
25	7	Lundi		Retour au Japon

Equipe A : M. HIROSE, Mlle KAYASHIMA, M. OHASHI, M. UEMURA, M. ARAI

Equipe B : M. SABO, M. TANABE

ANNEXE-5 RAPPORT JOURNALIER DU TRAVAIL
(Lors des études sur place)

Numéro	Date	Jour de la semaine	Lieu de séjour	Itinéraire	Descriptions du travail d'études
1	13/6	Vendredi		Tokyo	
2	14	Samedi		↓	
3	15	Dimanche	CASABLANCA	CASABLANCA	<p>Arrivée à Casablanca :</p> <p>M. HIROSE, Chef de Mission, Mlle KAYASHIMA, M. OHASHI, M. UEPARA, M. ARAI (Equipe A)</p> <p>M.M. SABO, IANABE (Equipe B)</p> <p>Ambassade du Japon :</p> <p>Concertation sur l'itinéraire d'études avec M. HIRABAYASHI, Premier Secrétaire, et M. KATANABE, Chef du Bureau de Liaison JICA au Maroc</p>
4	16	Lundi	RABAT	CASABLANCA ↓ RABAT	<p>Matinée :</p> <p>Visite de courtoisie et concertation à l'Ambassade du Japon, visite de courtoisie à M. YAMASHITA, Ambassadeur</p> <p>Visite de courtoisie au Ministère des Pêches Maritimes et de la Marine Marchande, réunion préliminaire concernant le programme d'études, le contenu d'études et les informations et les renseignements nécessaires avec M. TANGI, Directeur de l'Entraînement International.</p> <p>Après-midi :</p> <p>Réunion intérieure de la mission - confirma- tion des sujets faisant l'objet des réunions ultérieures.</p>
5	17	Mardi	RABAT	CASABLANCA ↓ RABAT	<p>Equipe A</p> <p>Matinée :</p> <p>Visite de courtoisie au Ministère de l'Équipement - réunion préliminaire concernant la documentation technique de construction des installations avec M. BACHILI, Directeur du Planification</p> <p>Visite de courtoisie au Ministère des Affaires Étrangères - explications données sur le programme d'études et le contenu d'études avec M. HASSADUI, Chef de la Division de Coopération Bilatérale avec Amérique, Asie et Océanie.</p> <p>Après-midi :</p> <p>Visite à l'ISEM de Casablanca et à l'EPM de Casablanca.</p>

Numéro	Date	Jour de la semaine	Lieu de séjour	Itinéraire	Descriptions du travail d'études
			AGADIR	CASABLANCA ↓ AGADIR	<p>Equipe B</p> <p>Matinée :</p> <p>Equipe B arrivée à Agadir de M.M. SABO et YANABE</p> <p>IIPM d'Agadir</p> <p>Visite de courtoisie et réunion préliminaire sur les installations existantes et la prospection du nouveau terrain avec M. MARZAGUI, Directeur de l'Institut.</p> <p>Après-midi :</p> <p>Entretien à l'Office local d'Agadir du Ministère de l'Équipement</p> <p>Acquisition de la documentation concernant les études sur l'état d'aménagement de la voie en projet aux alentours du terrain, la conception et l'exécution des travaux des installations publiques.</p>
6	18	Mercredi	AGADIR	CASABLANCA ↓ AGADIR	<p>Equipe A</p> <p>Matinée :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Equipe A arrivée à Agadir de M. HIROSE, Chef de Mission, Mlle KAYASHIMA, M. OHASHI, M. UEHARA, M. ARAI. - IIPM d'Agadir <p>Visite de courtoisie et réunion préliminaire avec M. MARZAGUI, Directeur de l'Institut, confirmation du programme d'études et du nouveau terrain.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Equipes A et B visite de courtoisie à M. MOTII, Préfet du Département d'Agadir explications données sur les objectifs de l'étude, demande des appuis à l'étude, promesse de la maîtrise du nouveau terrain. <p>Après-midi :</p> <ul style="list-style-type: none"> - IIPM d'Agadir confirmation du contenu de la requête.
			AGADIR		<p>Equipe B</p> <p>Matinée :</p> <p>Equipes A et B visite de courtoisie à M. MOTII Préfet du Département d'Agadir.</p> <p>Après-midi :</p> <p>Entretien avec l'Office local du Ministère de l'Équipement.</p> <p>Acquisition de la documentation sur les gros ouvrages du bâtiment scolaire construit en 1978 des installations existantes.</p>

Numéro	Date	Jour de la semaine	Lieu de séjour	Itinéraire	Descriptions du travail d'études
					Il a été confirmé qu'il ne reste plus de documentation sur le bâtiment scolaire construit aux environs de 1950.
7	19	Jeudi	AGADIR		<p>Equipe A</p> <p>Matinée :</p> <p>Concertation intérieure de la mission (Equipes A et B)</p> <p>- élaboration de l'orientation du plan de réfection des installations existantes.</p> <p>Après-midi :</p> <p>Entretien avec l'ITFM d'Agadir concernant la portée de la réfection et la dimension des nouvelles installations</p> <hr/> <p>Equipe B</p> <p>Matinée :</p> <p>Examen des gros ouvrages du bâtiment scolaire construit en 1978.</p> <p>Après-midi :</p> <p>Entretien avec les dessinateurs du bâtiment scolaire construit en 1978 - il est devenu clair que la transformation de l'internat en salles de classe se fera sans renforcement du fait des conditions de charge non modifiée.</p>
8	20	Vendredi	AGADIR		<p>Equipe A</p> <p>Entretien avec l'ITFM d'Agadir</p> <p>- sur le contenu du programme d'enseignement, la réfection, l'internat, l'installation de sport.</p> <hr/> <p>Equipe B</p> <p>Etudes menées sur l'état d'aménagement des infrastructures et la situation de construction.</p>
9	21	Samedi	AGADIR		Equipes A et B - concertation intérieure de la mission orientation d'élaboration du procès-verbal et le contenu des différentes installations.
10	22	Dimanche	RABAT	AGADIR ↓ RABAT	<p>Equipe A</p> <p>Après-midi :</p> <p>Concertation intérieure de la mission - confirmation du contenu du procès-verbal parmi les membres de l'équipe A, M. VEHARA reste à Agadir avec l'équipe B.</p>

Numéro	Date	Jour de la semaine	Lieu de séjour	Itinéraire	Descriptions du travail d'études
		AGADIR			Equipe B Après-midi : Concertation intérieure de la mission - mise en ordre de la documentation acquise, partage du travail ultérieur.
11	23	Lundi	RABAT		Equipe A Matinée : Entretien avec la Direction de l'Entraînement International du Ministère des Pêches Maritimes et de la Marine Marchande - compte rendu et délibération des résultats obtenus au cours des entretiens avec l'ITPM d'Agadir. Après-midi : Entretien à l'Ambassade concernant le contenu de la réfection Entretien au Ministère des Pêches Maritimes et de la Marine Marchande sur le contenu du procès-verbal.
			AGADIR		Equipe B Matinée : Visite et entretien au Laboratoire des matériaux à Agadir appartenant au Ministère de l'Équipement Documentation sur les gros ouvrages de l'ITPM Documentation sur la dimension des matériaux. Après-midi : Études sur l'état d'aménagement des infrastructures. Études sur les matériels dont dispose actuellement l'ITPM.
12	24	Mardi	RABAT		Equipe A Matinée : Entretien à l'Ambassade - confirmation du contenu du procès-verbal. Après-midi : Signature du procès-verbal.
			AGADIR		Equipe B Études sur la situation de construction, en particulier sur les règlements de conception. Études sur les matériels dont dispose actuellement l'ITPM.

Numéro	Date	Jour de la semaine	Lieu de séjour	Itinéraire	Descriptions du travail d'études
13	25	Mercredi	RABAT		<p>Equipe A</p> <p>Matinée :</p> <p>Délibération avec la Direction de l'Entraînement International du Ministère des Pêches Maritimes et de la Marine Marchande.</p> <p>Entretien avec M. BROUCH, Chef de Service d'Entraînement concernant les nouvelles installations.</p> <p>Après-midi :</p> <p>Résumé des rubriques confirmées sur le contenu des nouvelles installations et élaboration du plan d'établissement des zones.</p>
			AGADIR		<p>Equipe B</p> <p>Etudes sur la situation de construction - concernant les prix locaux des matériaux de construction etc.</p>
14	26	Jeudi	RABAT		<p>Equipe A</p> <p>Matinée :</p> <p>Elaboration du plan de concept des nouvelles installations.</p> <p>Après-midi :</p> <p>Concertation intérieure de la mission - confirmation du contenu des études détaillées ultérieures et des questions à poser concernant l'AR-RACHID.</p>
			AGADIR		<p>Equipe B</p> <p>Matinée :</p> <p>Etudes sur la situation de construction - concernant les organismes de contrôle des gros ouvrages ainsi que le contenu de la demande d'autorisation à adresser à la municipalité concernée.</p> <p>Après-midi :</p> <p>Etudes sur l'AR-RACHID et les installations portuaires du port d'Agadir.</p>
15	27	Vendredi		CASABLANCA TOKYO	<p>Retour au Japon de M. HIROSE, Chef de Mission et Mlle KAYASHIMA - le 29 Juin Arrivée à Tokyo.</p>
			AGADIR	CASABLANCA AGADIR	<p>Matinée :</p> <p>M.M. CHASHI et ARAI de l'Equipe A arrivent à Agadir et rejoignent l'Equipe B, ils agissent dorénavant ensemble.</p> <p>Après-midi :</p> <p>Entretien avec l'IIPM d'Agadir</p> <p>Etudes sur la situation de construction</p> <p>- Etudes sur les données servant à évaluer les frais de construction ainsi que sur les sous-traitants.</p>

Numéro	Date	Jour de la semaine	Lieu de séjour	Itinéraire	Descripticos du travail d'études
16	28	Samedi	AGADIR		Matinée : Concertation intérieure de la mission - confirmation de la documentation. Après-midi : Elaboration du plan de concept.
17	29	Dimanche	AGADIR		Concertation intérieure de la mission - élaboration du plan de concept - examen de la documentation acquise - mise en ordre de la documentation servant à l'évaluation.
18	30	Lundi	AGADIR		Délibération avec l'ITPM d'Agadir - sur les spécifications des installations basées sur le plan de concept - confirmation des spécifications des parties subissant la réflexion Etudes sur les données servant à évaluer les frais de construction.
19	1/7	Mardi	AGADIR		Matinée : Délibération avec l'ITPM d'Agadir - entente mutuelle sur le plan de concept. Après-midi : Concertation intérieure de la mission - Mise en ordre de la documentation acquise à Agadir - Confirmation du contenu du travail ultérieur à la charge.
20	2	Mercredi	RABAT	AGADIR ↓ CASABLANCA	Matinée : Délibération avec l'ITPM d'Agadir - sur le contenu du plan de réflexion et du plan de conception des nouvelles installations Après-midi : Salutation à l'ITPM avant le retour au Japon. 20:00 Arrivée à Rabat de M.M. OHASHI, UEHARA, SABO, TANABE, ARAI.
21	3	Jeudi	RABAT		Matinée : Délibération au Ministère des Pêches Maritimes et de la Marine Marchande ainsi qu'à la Direction des Relations Internationales. - Compte rendu des résultats obtenus au cours des études effectuées à Agadir - Explications sur le plan de concept.

Numéro	Date	Jour de la semaine	Lieu de séjour	Itinéraire	Descriptions du travail d'études
					<p>Etudes sur la situation de construction (Equipe B à Casablanca)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Etudes sur les données servant à évaluer les frais de construction. <p>Après-midi :</p> <ul style="list-style-type: none"> Equipe A entretien à l'Ambassade - Compte rendu des résultats obtenus des études effectuées à Agadir.
22	4	Vendredi	RABAT		<p>Ambassade - salutation avant le retour au Japon.</p> <p>Bureau de la JICA - compte rendu des résultats des études</p> <p>Ministère des Pêches Maritimes et de la Marine Marchande - salutation avant le retour au Japon.</p> <p>Etudes sur la situation de construction (Casablanca)</p>
23	5	Samedi		CASABLANCA	
24	6	Dimanche		↓	
25	7	Lundi		TOKYO	<p>Arrivée à Tokyo de M.M. GHASHTI, UEHARA, TANABE, ARAT.</p>

ANNEXE-6 RAPPORT JOURNALIER DU TRAVAIL
(Lors des explications données
sur l'avant-projet du Rapport
Final)

Número	Date	Jour de la semaine	Lieu de séjour	Itinéraire	Descriptions des activités
1	26/9	Vendredi		TOKYO	
2	27	Samedi		↓	
3	28	Dimanche	RABAT	RABAT	<p>Arrivée à Rabat :</p> <p>M. HIROSE, Chef de Mission, Mlle KAYASHINA M.M. OHASHI, UEHARA, ARAI.</p> <p>Réunion intérieure de la mission :</p> <p>Concernant le contenu des discussions et le programme du travail.</p>
4	29	Lundi	RABAT		<p>Matinée :</p> <p>Visite de courtoisie et concertation à l'Ambassade du Japon, visite de courtoisie à M. YAMASHITA, Ambassadeur, explications données sur l'avant-projet du Rapport Final, confirmation du programme du travail. Concertation au Bureau de Liaison JICA.</p> <p>Après-midi :</p> <p>Visite de courtoisie au Ministère des Pêches Maritimes et de la Marine Marchande</p> <p>- explications données sur l'avant-projet du Rapport Final auprès de M. IANGI, Directeur des Relations Internationales, Formation et Affaires Juridiques (la première séance)</p> <p>Visite de courtoisie à M. LAHLOU, Secrétaire Général,</p> <p>- explications données sur l'avant-projet du Rapport Final.</p> <p>Entretien au Ministère des Pêches Maritimes et de la Marine Marchande</p> <p>- explications et discussions sur l'avant- projet du Rapport Final (la deuxième séance).</p>
5	30	Mardi	AGADIR	RABAT ↓ AGADIR	<p>Matinée :</p> <p>Arrivée à Agadir - Tous les membres de la mission et M. BROUCN, Chef de la Division de la Formation Maritime</p> <p>Visite de courtoisie et explications données sur l'avant-projet du Rapport Final à M. MARZACUI, Directeur de l'ITPM d'Agadir.</p> <p>Après-midi :</p> <p>Visite de courtoisie et concertation au Bureau local d'Agadir du Ministère de l'Équipement</p> <p>- confirmation de l'examen des ouvrages d'art ainsi que des impôts sur des travaux de construction auprès de M. MERBOUCH, Chef- Adjoint du Service du Bâtiment et de l'Équipement d'Agadir.</p>

Numéro	Date	Jour de la semaine	Lieu de séjour	Itinéraire	Descriptions des activités
					<p>Hôtel des Impôts d'Agadir</p> <ul style="list-style-type: none"> - concertation au sujet des impôts sur des travaux de construction. Il est confirmé que les travaux de construction du Projet ne fera pas l'objet de ces impôts à l'intérieur du Maroc.
6	1/10	Mercredi	AGADIR		<p>Discussions à l'ITPM d'Agadir</p> <ul style="list-style-type: none"> - On est tombé d'accord sur le contenu des équipements et des matériels offerts en don qui apparaissent dans l'avant-projet du Rapport Final.
7	2	Jeudi	RABAT	<p>AGADIR ↓ RABAT</p>	<p>Matinée :</p> <p>Concertation à l'Ambassade du Japon</p> <ul style="list-style-type: none"> - Compte-rendu des résultats obtenus au cours des discussions à l'ITPM d'Agadir. - Sur l'avant-projet du procès-verbal. <p>Visite de courtoisie au Ministère des Affaires Etrangères :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Explications données sur l'avant-projet du Rapport Final auprès de M. HASNAOUI, Chef de la Division de Coopération Bilatérale avec les Pays d'Amérique, d'Asie et d'Océanie. <p>Après-midi :</p> <p>Discussions au Ministère des Pêches Maritimes et de la Marine Marchande</p> <ul style="list-style-type: none"> - Compte-rendu des résultats obtenus au cours des discussions à l'ITPM d'Agadir, - Confirmation du contenu de l'avant-projet du Rapport Final, - Discussions menées sur le contenu du procès-verbal
8	3	Vendredi	RABAT		<p>Matinée :</p> <p>Signature du Procès-Verbal</p> <p>Après-midi :</p> <p>Confirmation en détail de l'avant-projet du Rapport Final ainsi que de la documentation acquise de nouveau.</p>
9	4	Samedi		RABAT	
10	5	Dimanche		↓	
11	6	Lundi		TOKYO	<p>Arrivée à Tokyo de M. HIROSE, Chef de Mission, Mlle KAYASHIMA, M.M. OYASHI, UEMURA, ARAI.</p>

ANNEXE-7 LISTE DES VISITEURS

MINISTERE DE PECHEs MARITIMES ET DE LA MARINE MARCHANDE

M. LAHLOU Abdelkader	Secrétaire Général
M. TANGI Mohamed	Directeur des Relations Internationales, Formation et Affaires Juridiques
M. HROUCH Haddou	Chef de la Division de la Formation Maritime
M. RAFIKY Abdelkabir	Chef de la Division des Relations Internationales
M. MARZAGUI Mohamed	Directeur d'ITPM
M. BELLEC Olivier	Professeur d'ITPM
M. RAMDAN Chemarik	Professeur d'ITPM
M. HASNAOUI Omar	Chef de la Division de Coopération Bilatérale avec des Pays d'Amérique, d'Asie et d'Océanie

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

M. AMENZOU Mimoun Said	Chargé de la Coopération Bilatérale avec l'Asie
M. BELBACHA Mimoun	Conseiller aux Affaires Etrangères (Division d'Asie)
Mme. BOUNAFAA M'Hamed	Chef de Service Asiatique, Amérique et Afrique à la Direction de la Coopération Culturelle et Technique

MINISTERE DE L'EQUIPEMENT

M. BACHIRI Mohamed	Directeur de la Planification de la Formation Professionnelle
M. BATARI Assou	Chef de la Division de la Carte
M. RAJI Ahderrahim	Chef de la Gestion et du Programmation à la Division Régionale de l'Equipe- ment d'Agadir
M. LAHCEN Soni	Adjoint Technique Spécialisé Délégation Régionale de l'Equipement
M. MERBOUGH Mohamed	Chef-Adjoint du Service du Bâtiment de l'Equipement d'Agadir

M. MOUSSADDYKINE Nouredine	Directeur de Laboratoire Public d'Essais et d'Etudes à Agadir
M. MOTII AII	Gouverneur d'Agadir
M. MEHDI Moukrim el	Directeur de l'EPM de Casablanca

Gouvernement du Japon et organismes concernés

M. YAMASHITA Kazuo	Ambassade du Japon - Ambassadeur
M. KITABAN Keiichi	Ambassade du Japon - Conseiller
M. HIRABAYASHI Yoshitaka	Ambassade du Japon - Premier Secrétaire
M. IKEZAKI Tamotsu	Ambassade du Japon - Deuxième Secrétaire
M. WATANABE Masayoshi	Bureau de la JICA au Maroc - Chef de Bureau (Lors des études sur place)
M. ONO Mutsuichi	Bureau de la JICA au Maroc - Chef de Bureau (Lors des explications données sur l'avant-projet du Rapport Final)

ANNEXE-8 APERÇU DES INSTALLATIONS SCOLAIRES EXISTANTES

Institut Technologique des Pêches Maritimes d'Agadir existant

(1) Installations, dimension des installations

L'Institut dispose d'un bâtiment de forme irrégulière : Sous-sol, un étage et partiellement 3 étages et sa disposition est la suivante .

Bâtiment scolaire construit aux environs de 1950

Sous-sol	Cantine (76,6 m ² x 1 pièce), (151,00 m ² x 1 pièce) Cafétérie (foyer) (76,67 m ² x 1 pièce) Cuisine (120 m ²)
Rez-de-chaussée	Salle de classe (113,4 m ² x 1 pièce) Salle de classe (56,0 m ² x 3 pièces)
1er étage	Internat (117,6 m ² x 1 pièce), (114,1 m ² x 1 pièce)

Bâtiment scolaire construit en 1978

Rez-de-chaussée	Menuiserie (166,85 m ²), salle de pratique des engins de pêche mobiles (110,45 m ²), salle de pratique du façonnage métallique (82,25 m ²), salle de pratique de machines (100,11 m ²), salle de pratique du forgeage (71,44 m ²), salle de pratique de la soudure (17,92 m ²)
1er étage	Laboratoire électrique et physique (59,5 m ²) Salle de classe (59,3 m ² x 3 pièces) Logements d'instructeurs (2 logements)
2ème à	
3ème étages	Logements d'instructeurs (4 logements au total)
Sous-sol	Buanderie (50 m ²)
1er étage	Internat (147,2 m ²)
2ème étage	Internat (141,60 m ²)
3ème étage	Internat (141,60 m ²)

- à part ces installations sus-mentionnées, le parking occupant partiellement le rez-de-chaussée, les toilettes, le magasin du rez-de-chaussée, le magasin et la chambre de machines du sous-sol ne font pas l'objet de la réfection.

Bâtiment annexe - 1

Rez-de-chaussée	Salle de pratique de la navigation et du dessin (110,50 m ²)
Sous-sol	libre.

Bâtiment annexe - 2

Salle du Directeur (provisoire), Bureaux (provisaires)

Bâtiment actuellement en construction (bâtiment d'administration)

Sous-sol	Magasin de documentation, Bureau de gestion de documentation
Rez-de-chaussée	Bibliothèque, Salle de travail
1er étage	Salle du Directeur, Secrétariat, Salle d'attente Bureaux x 3

Bâtiment de conférence

Rez-de-chaussée	Salle de conférence d'usage multiple
1er étage	Salle de pratique de la navigation

(2) Nombre d'étudiants, d'instructeurs et d'équipages (en Juin 1986)

Nombre d'étudiants

Première année de l'Institut (programme supérieur)	étudiants de la Section de Navigation	52 personnes
	étudiants de la Section de Machine	52 personnes
Deuxième année de l'EPM	étudiants de la Section de Navigation	30 personnes
	étudiants de la Section de Machine	30 personnes
	Total	164 personnes

Nombre d'instructeurs

Le nombre d'instructeurs et du personnel à la date en Juin 1986 est comme suit.

Directeur de l'Institut

Personnel d'Administration , Administrateur, Comptable, Secrétaire, Gardien	Total	10 personnes
Instructeurs		15 personnes
Expert		2 personnes
Instructeurs non titulaires		2 personnes
Maître d'internat		6 personnes
	Total	35 personnes
Equipage de l'AR-RACHID		10 personnes

(3) Durée de formation (suivant le programme d'études élaboré par l'Institut)

1ère année	les deux sections, celle de navigation et celle de machine, adoptent une
2ème année	année scolaire de 30 semaines et une semaine de 6 jours (du lundi au samedi)
Section de navigation	1ère année 40,30 heures/semaine éducation physique 4,00 heures/semaine
Section de machine	1ère année 33,00 heures/semaine, éducation physique 4 heures/semaine
Section de navigation	2ème année 39,00 heures/semaine, éducation physique 4,00 heures/semaine
Section de machine	2ème année 33,00 heures/semaine, éducation physique 4,00 heures/semaine

Ainsi sera obtenu le nombre d'heures annuelles totales de cours en les multipliant par 30 (semaines).

(4) Programme d'études

Se reporter à la Figure 3-1-4 (obtenue à l'Institut)

**ANNEXE-9 MATRIELS DESTINES A LA PRATIQUE DONT DISPOSE
ACTUELLEMENT L'INSTITUT**

1. Menuiserie (166,85 m²)
 - Etabli (de bois) 20 unités
 - Machine-outil de menuiserie 3 unités
 - Scie à ruban de grande dimension 1 unité
 - Scie à ruban de petite dimension 1 unité

2. Salle de pratique des engins de pêche mobiles (110,45 m²)
 - Etabli 6 unités
 - Etau fixé à l'établi 12 unités
 - Banc de cours 14 unités
 - Ancre commun, grappin 1 unité respectivement

3. Salle de pratique du façonnage métallique (82,25 m²)
 - Tour 4 unités un tour est défectueux
 - Fraiseuse 2 unités elles sont enlevées et déposées au sous-sol de la salle de pratique de la navigation et du dessin
 - Meule (grande) 1 unité
 - Meule (petite) 2 unités une meule est en panne
 - Perceuse (grande) 1 unité en panne
 - Perceuse (petite) 2 unités
 - Groupe d'alimentation 1 unité

4. Salle de pratique de machine (100,11 m²)
 - Moteur du capon muni d'un groupe électrogène 225CV 200kVA 1 unité
 - Moteur du capon muni d'une pompe hydraulique 365 CV 1 unité
 - Appareil à gouverner 1 unité
 - Petit moteur muni d'un groupe électrogène à 6 cylindres 1 unité exposée

Petit moteur muni d'un groupe électrogène à 6 cylindres	1 unité
Compresseur d'air d'alimentation en air de démarrage	1 jeu
Moteur à combustion interne coupé (petit)	1 jeu
Pompe à injection de carburant coupée (petit)	1 unité
Pompe d'essai de soupape de carburant	2 unités

Des pièces telles que vilebrequin, colonne, rotor de turbine, condenseur, soupapes d'aspiration et d'échappement, compresseur de congélation, soufflante sont laissées en désordre.

5. Salle de pratique du forgeage (71,44 m²)

Etabli	4 unités
Etau	26 unités
Scie électrique	1 unité
Perceuse	2 unités (une perceuse est défectueuse)
Meule	2 unités (une meule est défectueuse, l'autre n'a pas de disque)
Planomètre	6 unités

6. Salle de pratique de la soudure (17,92 m²)

Poste de soudage électrique mobile	1 unité (en panne)
Soudeuse électrique	2 unités (une soudeuse a été offerte par le Japon)
Cintreuse	1 unité
Cisaille manuelle	1 unité
Enclume	2 unités
Bouteille d'oxygène, d'acétylène	2 bouteilles de chaque
Soupape de régulation de pression (oxygène, acétylène) de poste de soudage à gaz, tuyau, bec	1 unité de chaque

7. Laboratoire électrique et physique (59,5 m²)
- | | |
|---|----------|
| Tableau de commande de l'essai électrique | 2 jeux |
| Générateur triphasé 3kVA | 1 unité |
| Moteur synchrone 3kW | 1 unité |
| Générateur synchrone 2,25kW | 1 unité |
| Générateur 3kW | 1 unité |
| Tableau de distribution pour l'essai (380V/220V) | 1 unité |
| Table d'essais pour la distribution électrique. | 3 jeux |
| Résistance 4kW | 3 unités |
| Bobine de self-induction | 1 unité |
| Transformateur nu | 1 unité |
| Simulateur de congélation à dilatation directe | 1 unité |
| Maquette de congélateur (y compris le système réfrigérant) | 1 unité |
| Maquettes de petites pièces telles que 2 pompes coupées et une balance etc. placées sur une table | |
| Pompe à injection de carburant jusqu'à la buse (maquette coupée) | 1 unité |
| Surcompresseur (maquette coupée) | 1 unité |
| Système représentant l'ordre d'acheminement de carburant de moteur (panneau coupé) | 1 unité |
| Maquette coupée du système d'allumage (du véhicule) | 2 unités |
8. Salle de pratique de la navigation et du dessin (110,50 m²)
- | | | |
|--------------------------------------|-------------------|----------------------|
| Détecteur de direction TAIYO (Japon) | 1 unité | il ne fonctionne pas |
| SSB Emetteur | SAILOR (DANEMARK) | 1 unité |
| VHF Emetteur | SAILOR (DANEMARK) | 1 unité |
| Faximile FURUNO (Japon) | 1 unité | |

Faximile SIMRAO (NORVEGE)	1 unité	il ne fonctionne pas
Radar DECCA (ANGLETERRE)	1 unité	Le radar est destiné au petit bateau
Sondeur de profondeur SIMRAO (NORVEGE)	1 unité	Il ne fonctionne pas.
Sonar SIMRAO (NORVEGE)	1 unité	Il ne fonctionne pas.
Sonar FURUNO (JAPON)	1 unité	
Dispositif de navigation à satellite FURUNO (JAPON)	1 unité	L'instructeur chargé de cette discipline le garde actuellement.
Support du compas magnétique	1 unité	
Sextant	3 unités	
Table à carte marine	15 unités	
Table à dessin	16 unités	

ANNEXE-10 SUR LE PLAN DE NAVIGATION ET LE BUDGET DE L'AR-RACHID

I. Plan de navigation et budget de 1984 à 1987 (la documentation fournie par l'Institut)

1) Selon le plan d'utilisation de l'année scolaire de 1984 à 1985, le programme de formation de capitaine et de chef mécanicien porte sur les rubriques énumérées ci-dessous.

Capitaine

1. Art nautique
2. Journaux et documentation de bord
3. Appareils et machines de navigation
4. Activités de pêche
5. Appareillage et pilotage d'essai
6. Direction de travail
7. Opération du détecteur de bancs de poissons
8. Conservation de poissons pêchés
9. Débarquement et vente de poissons pêchés.

Chef mécanicien

1. Elaboration des schémas de traitement de différentes tuyauteries (eau, lubrifiant, huile à brûler)
2. Plan de situation des machines
3. Opération, contrôle, entretien
4. Chargement de l'huile à brûler et de l'eau de source, différents points auxquels il doit faire attention.

Le programme d'études des EPM d'Agadir, de Safi et d'Al-Hoceima porte sur les rubriques énumérées ci-dessous.

A. Equipage de pont

1. Amarrage
2. Démarrage
3. Accostage

Travail sur mer

1. Quart
2. Maintenance

Travail pendant la pêche

1. Jet de filet
2. Halage
3. Enlèvement de poissons pêchés
4. Conservation de poissons pêchés

Au port

1. Garde
2. Mise en ordre des matériels
3. Débarquement des produits

B. Mécaniciens (au port)

1. Maintenance (machine principale, machines d'apport, tuyauterie etc.)
2. Drainage
3. Circulation de l'eau de source et de l'eau de température

4. Chargement de l'huile à brûler et de l'eau de source, différents points auxquels ils doivent faire attention

Sur mer

1. Quart dans la chambre d'opération des machines
2. Contrôle (graissage)
3. Contrôle de pression et d'humidité, relèvement des compteurs
4. Contrôle des dispositifs et des machines fixées au pont
5. Découverte d'anomalie par la vue, l'ouïe et l'odorat

Le programme est ainsi élaboré et le nombre total de jours de navigation prévu est de 129 jours : la cale se trouve à Casablanca et il est prévu que l'AR-RACHID sera en cale pendant les vacances d'été.

Le montant du budget ainsi que les résultats de navigation de cette année ne sont pas connus.

2) Selon le plan d'utilisation de l'année scolaire de 1985 à 1986

a) PERIODE D'AMARINAGE

Dès la rentrée en Octobre 1986, la première semaine sera exclusivement consacrée à l'amarinage des nouveaux élèves, qui seront embarqués par section pour des sorties journalières.

b) PROGRAMME DES TRAVAUX PRATIQUES

Le programme des travaux pratiques, devant être effectués à bord du Navire-Ecole de Pêche "AR-RACHID", est fixé comme suit pour les sections Chefs de Quart Pêche, Mécaniciens Chefs de Quart, Patrons de Pêche au large et Officiers Mécaniciens de 3ème classe.

i) CHEFS DE QUART PECHE

- Navigation : Tenue d'un cap, point estimé par relèvement ect...
- Instruments de Navigation
- Appareils de détection, Sonar, Sondeurs ect...
- Technique de Pêche, Manoeuvre de filage et de virage du chalut
- Connaissance du poisson : Triage (classification), Manutention.

ii) MECANICIENS CHEFS DE QUART

- Relevé des différents circuits de la machine (Eau - Huile - Combustible - Air de lancement assèchement - Equipement - Frigorifique)
- Disposition générale des différents appareils
- Manoeuvres - Surveillance - Sécurité - Conduite
- Embarquement - Eau - Combustible - Précautions à prendre.

iii) PATRON DE PECHE AU LARGE

Cette section devrait recevoir une Formation Pratique très poussée en environnement réel, et à cet égard, il y aurait lieu de planifier des sorties de pêche dans le Sud d'Agadir. Ces sorties permettraient à ces futurs Capitaines de Navires de Pêche Hauturière de se familiariser sur le tas, avec les responsabilités qui seront les leur à la sortie du cours.

La base minimum de ces sorties serait d'environ deux semaines :

- Appareillage du Navire

- Conduite du Navire sur les lieux de pêche
- Recherche des fonds de Pêche
- Opérations de Pêche - Filage - Virage du chalut
- Classification du poisson - Manutention et conservation à bord
- Retour des lieux de Pêche - Entretien du Navire - Exercices de sécurité
- Accostage au Port
- Débarquement et commercialisation des captures
- Préparation du Navire pour une nouvelle sortie.

iv) OFFICIERS MECANICIENS DE 3ème CLASSE

- Etude des différents plans du Navire
- Etude des différents circuits de la machine
- Relevé des circuits électriques
- Etude pratique du fonctionnement de l'installation frigorifique du bord
- Exercices de sécurité
- Manoeuvres - Conduite pendant la marche - Entretien
- Embarquement de l'eau - Huile et combustible
précautions à prendre.

Le budget annuel portant sur l'entretien, l'appareillage et la navigation est de 300.000 DH.

Le nombre de jours de navigation de l'AR-RACHID sera limité à 69 jours à cause du retard de l'affectation de budget par le Ministère des Finances.

- 3) Le plan de navigation de l'exercice fiscale de l'année du 01/01/87 au 31/12/87 compte le nombre de jours de navigation prévu de 6 jours/semaine x 32 semaines = 192 jours.

La somme de 1.964.000 DH est inscrite dans le budget annuel qui compte 1.650.000 DH pour les frais de carburant et de lubrifiant. Mais la machine principale sera mise en service à raison de 16 heures/jour.

Ventilation du budget annuel

1. Frais d'entrée en cale 80.000 DH
Les frais d'entrée en cale de 10 jours/an comprend les frais d'entrée et de sortie, la taxe de nettoyage etc.
2. Réparation de la machine principale et des machines d'apport 40.000 DH
Remplacement des filtres, rodage des soupapes etc.
3. Réparation et entretien des dispositifs de navigation 15.000 DH
Pièces de rechange, papiers destinés au sonar et au détecteur de bancs de poissons, d'autre réparation.
4. Frais de peinture 25.000 DH
La peinture sera appliquée aux parties qui touchent directement à l'eau de la mer, aux mâts et aux ponts.
5. Achat d'appareillage pour le navire et du dispositif de sécurité 40.000 DH
Gréage, câble métallique, engins de pêche, filet de pêche Extincteur, matériels médicaux, médicaments comme appareil de sécurité et remplacement de l'équipement de sécurité réglementaire

6.	Carburant et différentes huiles	1.650.000 DH
	HC 833.365,33 l x 1,96 DH =	1.623.396,15 DH
	HL	29.866,08 DH
7.	Pièces d'usure, outiles	30.000 DH
	Outils, chiffons, lampes nécessaires à l'entretien des matériels	
8.	Frais du contrôle régulier	25.000 DH
	Le grade actuel de navire a été attribué par une association non agréée et de ce fait, on changera d'association.	
9.	Frais de prorogation de l'autorisation délivrée par le service radioélectrique	1.000 DH
10.	Achat de la documentation de navigation	10.000 DH
	Achat de cartes marines, d'éphémérides nautiques, de tableau de la marée etc.	
11.	Eau potable	3.000 DH
12.	Frais de réserve, frais divers	15.000 DH
13.	Denrées alimentaires d'équipage	30.000 DH
	Total	1.964.000 DH

II. Evaluation (du 01/01/87 au 31/12/87)

Le plan de navigation et le projet de budget mentionnés plus haut ont été établis par l'Institut et le budget annuel de fonctionnement du navire-école est estimé à 1.500.000 DH.

La somme du budget ainsi accordée ne correspond approximativement qu'à 75% de la somme qu'a sollicité l'Institut. Cette réduction du budget conduit à la diminution des frais de carburant occupant la majeure partie de la somme du budget demandée et en fin de compte oblige de raccourcir le nombre de jours de navigation. A en juger par la somme du budget accordée, le nombre de jours de navigation prévu initialement 6 jours x 32 semaines (par an) = 192 jours sera réduit à environ 150 jours, mais si ce nombre de jours de navigation est réellement pratiqué, dans l'ensemble on pourra estimer moyennes les activités du navire-école.

Cependant, le budget accordé relatif au carburant est limité à la durée de la navigation, les frais de carburant destinés aux machines d'apport pour environ 200 jours, reste de l'année à l'exception de la durée de sa mise en cale, n'y sont pas inscrits, le calcul des frais de carburant est basé sur la durée de mise en service relativement insuffisante de la machine principale pendant la navigation de 16 heures/jour. Tout cela met en question le projet de budget arrêté.

Dans tous les cas, les problèmes à résoudre dorénavant concernant ce bateau seront de préciser le plan d'utilisation tant pour la navigation que pour l'amarrage, d'élaborer le moyen efficace de son utilisation et d'assurer les frais de carburant.

